

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 54 (1981)

Heft: 6: Val Müstair

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

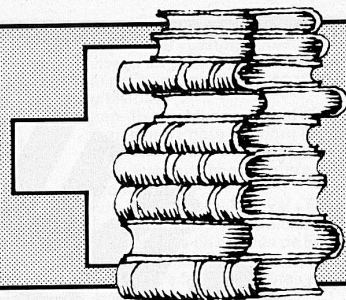
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ausbildung in der Schweiz L'enseignement en Suisse



ECOLE KYBOURG / 1921–1981

Ecole spécialisée de secrétariat, de commerce-gestion et de langues
Membre de l'Association genevoise des écoles privées AGEF

60^e anniversaire de sa fondation

Les inscriptions pour l'année scolaire 1981/82 sont prises dès le 16 mars
jusqu'au 15 août 1981, dernier délai

3 SECTIONS COMMERCIALES

- Secrétaire de cadres et de direction, bilingue, trilingue ou quadrilingue
- Secrétaire bilingue, trilingue et quadrilingue
- Secrétaire-sténodactylographe bilingue, trilingue ou quadrilingue
- Employé(e) de commerce bilingue, trilingue ou quadrilingue
- Classe commerciale spéciale pour filles et garçons de 15 à 17 ans.

NOUVEAU:

- Aux programmes des études des Sections I et II deux disciplines nouvelles:
- Initiation à l'informatique
- Traitement de textes

DIPLOMES-CERTIFICATS

Prospectus sur demande

Tour-de-l'Île 4, 1204 Genève – Tél. 28 50 74



Institution Anglo- Suisse Le Manoir

Ein seriöses internationales Töchterinstitut
am Bielersee. Gründliche Ausbildung in
Französisch, Englisch und anderen Sprachen
(offizielle Abschlussprüfungen). Audio-
visuelle Lehrmethode, Sprachlabor,
Handelsfächer, Haushalt, Allgemeinbildung.
Neu ab 1980 Sekretärin-Diplom in Fremd-
sprachen.

Jahreskurs: April und September.
Ferienkurse: Juli und August
(min. 4 Wochen)
Sommer- und Winteraufenthalt in Wengen.
Tennisplätze. Basket- und Volleyball, Reiten.
Sauna, Hallenbad.

Dir. G. und J. Voumard und Familie Telefon 038 51 36 36
(schweizerisch-englische Familie)
2520 La Neuveville 13–23, route de Neuchâtel

Français – Allemand – Anglais Francese – Tedesco – Inglese Französisch – Deutsch – Englisch French – German – English

- Formation linguistique
Cours: complets – accélérés – de vacances (juill./août)
- Formation professionnelle (déb.: oct./avril)
Secrétariat, Commerce, Hôtellerie

Ecole de secrétariat et de langues
CH-1820 Montreux

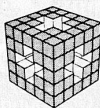
Av. Naye 15 ● Tél. 021 62 08 80 ● M. & M^{me} Schusterbauer

Parents!

Etes-vous à la recherche de l'école
appropriée pour votre enfant?

Le Service scolaire de la
FÉDÉRATION SUISSE DES ÉCOLES PRIVÉES
vous renseignera volontiers.

40, rue des Vollandes
1206 Genève, tél. 022 35 57 06



Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich
und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

Schweizer Sektion: Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Ma-
turität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidge-
nössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

American Section: Grades 5–12. Rigorous college preparatory curric-
ulum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

Sezione italiana: Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legal-
mente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenegger
Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH-6316 Zugerberg



CH-4500 Solothurn Telefon 065 23 38 80

Suchen Sie eine Schule?

Wenden Sie sich an die
Schulagentur des
Europäischen Schulverbandes
Biberiststrasse 2b

INTERNATIONAL
SCHOOL
OF GENEVA



ÉCOLE
INTERNATIONALE
DE GENÈVE

à l'avant-garde de l'enseignement international dans le monde
La Grande Boissière, La Gravelle, Genève, Early Childhood, Class 13, Classes primaires, secon-
daires. Français anglais. **Rigot/Pregny**, Genève, Early Childhood, Class 6, Internats dès 11 ans.
La Châtaigneraie, Founex (Vaud), Class 1–13, Classes primaires, secondaires. Anglais, fran-
çais. Baccalauréat international – Maturité fédérale – Baccalauréat français – American College
Boards G.C.E. O'Level
Enquiries/Renseignements: Ecole Internationale, tél. 022 367130, 62, rte de Chêne, 1208 Genève



ALPINES PROGYMNASIUM FLIMS

CH-7018 Flims-Waldhaus, Schweiz

Internat für Knaben von 11 bis 17 Jahren (5.+6. Primarklasse,
1. bis 3. Sekundar-/Realklasse, 1. bis 3. Gymnasialklasse,
10. Schuljahr als Berufswahlklasse).

Sommer- und Wintersport (eigener Tennisplatz, Caumasee,
Weisse Arena).

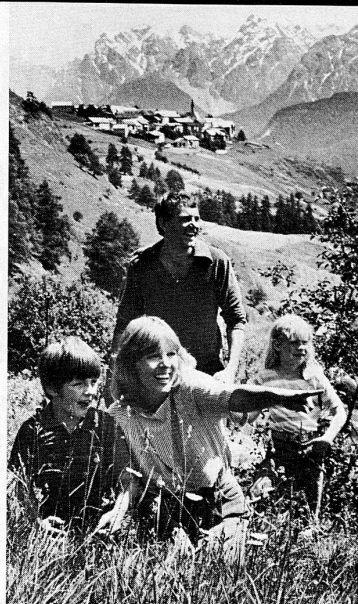
Überwachte Aufgabenstunden. Interne Berufs- und Ausbil-
dungsberatung. Intensivkurse zur Vorbereitung auf Auf-
nahmeprüfungen (Gymnasium, Handelsschule, Sekundar-
schule).

Leitung:
B. und D. Hösly-Witzig, Telefon 081 39 12 08

GRAUBÜNDEN



Die Ferienecke
der Schweiz



Pontresina

Engadin 1800 m

Bei uns können Sie wandern, sommerskifahren, bergsteigen, tennisspielen, schwimmen, fischen, kutschefahren, Konzerte hören und und...

Verkehrsverein, 7504 Pontresina
Tel. 082 66488, Telex 74495

Herrliche Landschaft,
gesunde Bergluft,
unerschöpfliches
Wandergelände



Davos®
Switzerland

Davos... das Kleinstadtdyll mitten in einer gesunden Bergwelt!

DAS IST DIE HÖHE

... für Ihr Ferienerlebnis!



Überhaupt rufen Sie uns doch einfach an! Kur- und Verkehrsverein Davos,
Promenade 67, CH-7270 Davos Platz (Schweiz), Tel. 083 351 35/3 59 51

CELERINA

Im Zentrum des Engadins

Idealer Ausgangspunkt für zahlreiche Ausflüge mit Bergbahnen, PTT und RhB. Preisgünstige Pauschalwochen mit Wandern, Golf oder Sommerskifahren.

Hotels:
Cresta Palace. Hallenbad, Sauna, Tennisplätze, ungezwungene Atmosphäre.
Tel. 082 33564

Cresta Kulm
Modernes, ruhiges Erstklass-Familienhotel, sonnigste Lage.
Tel. 082 33373

Misani. Familienhotel, Etagenduschen, Sonnenterrasse, Spezialitätenrestaurant
Tel. 082 33314

Arturo. Kleinhotel im Zentrum für Sportferien und Passantenhaus.
Sauna.
Tel. 082 36685

Auskünfte, Prospekte:
Verkehrsbüro, 7505 Celerina
Tel. 082 33966

Hotel Zunftthaus zur Rebenten Chur

Pfisterplatz
im Herzen der Altstadt
Ralph Cottlati
081 22 17 13

Genießen Sie unsere Spezialitäten aus Küche und Keller. Gepflegte, ruhige Fremdenzimmer, Saal für Bankette und Anlässe (60 Personen)

Zunftstube
erbaut anno 1483



SPEISERESTAURANT

Eine schöne Ecke in der
Ferienecke Graubünden!

Andeer-Zillis

und Umgebung

Die Ferienregion von A bis Z
für alle mit fast allem!

Wandern, Fischen,
Schwimmbad, Reiten.
Sehenswürdigkeiten, Kirche
Zillis, Talmuseum.
Hotels, Ferienwohnungen

Im Juli 1982 Eröffnung des
Schamser Heilbades in
Andeer



...wo der Rhein
noch Bergluft
geniesst...

...können auch Sie mit Ihrer
Familie tun, was Sie wollen.
Wir haben noch Zeit für Sie.
Ein grossartiges Natur- und Fit-
ness-Angebot lädt ein zum Ver-
weilen.

Information: Verkehrsbüro.
CH-7188 Sedrun, Tel. 086 9 15 15

wo der Rhein noch Ferien macht

Auskünfte und Prospekte durch
die örtlichen Verkehrsvereine,
Reisebüros und den Verkehrs-
verein Graubünden, Hartbert-
strasse 9, 7001 Chur

HAPPY RANCHO LAAX

-Flims
Graubünden

Gratis: Hallenbad, geheiztes Freibad, Sauna, Türkisch-
Bad, Kindergarten
● Tennisplätze, Massage, Solarium, Sportclub
● Garni/Halb-/Vollpension
● Pauschalwochen 13. Juni - 17. Oktober
● 7 Tage Halbpension ab Fr. 380.-
Tennis - Wandern - Kanu - Skiakrobatik -
Sommerskilauf
Verlangen Sie unseren Pauschalwochenprospekt
Tel. 081 390131, Tx 74506
Sporthotel Happy Rancho, 7031 Laax